



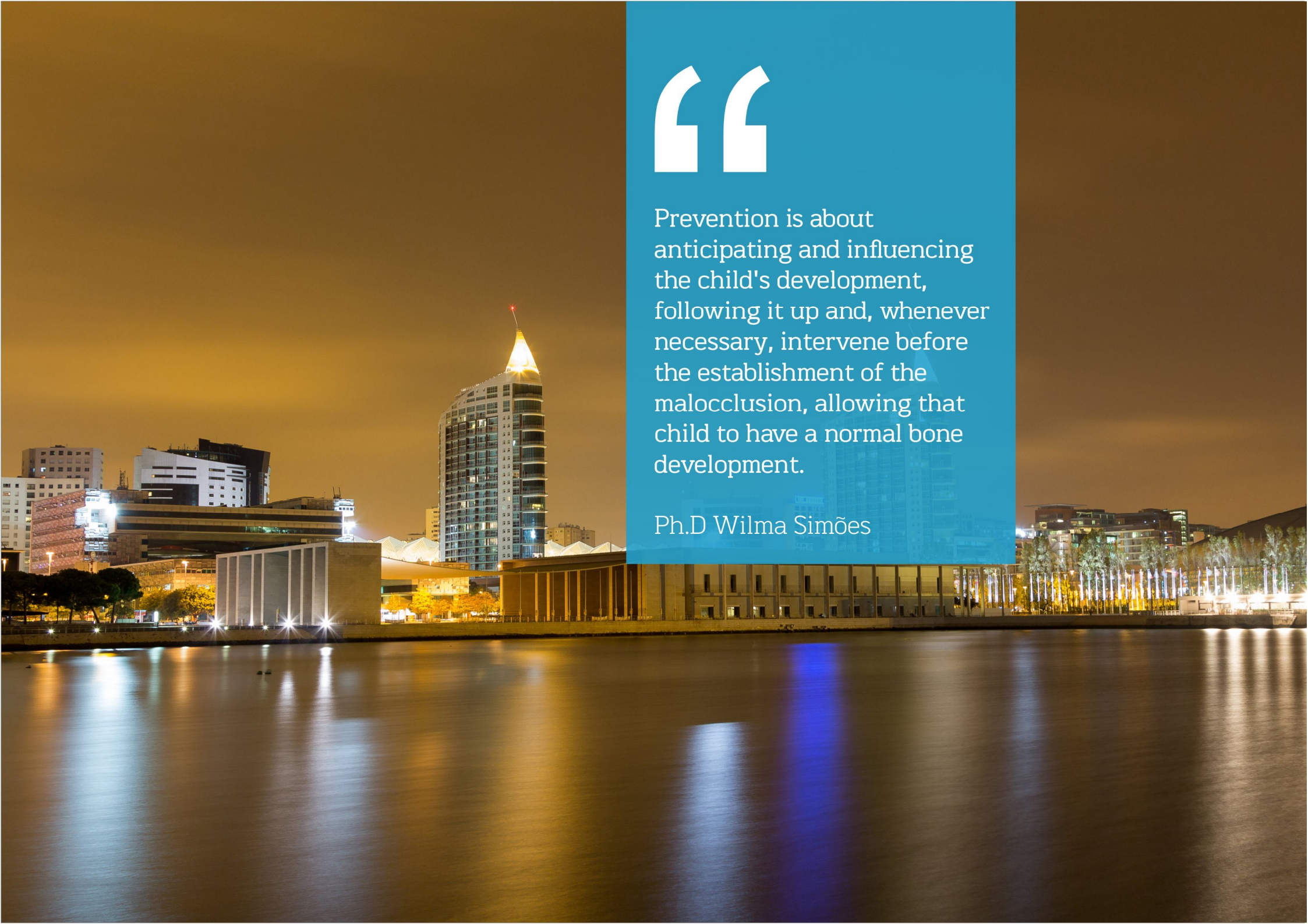
Lisbon
Clinic
of Functional
Jaw Orthopedics

www.wsei.org



Our Vision, Your Future

Meet the next generation of Health Care

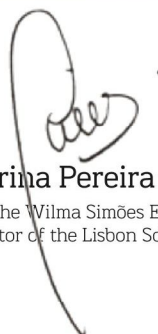
A nighttime photograph of a city skyline reflected in a body of water. The sky is dark, and the city lights are bright. A prominent building with a pointed, illuminated top is visible in the center. Other buildings of various heights and styles are scattered along the waterfront. The water in the foreground is calm, showing clear reflections of the city lights and buildings.

“

Prevention is about anticipating and influencing the child's development, following it up and, whenever necessary, intervene before the establishment of the malocclusion, allowing that child to have a normal bone development.

Ph.D Wilma Simões




Ph. D Carina Pereira Leite Esperancinha

President of the Wilma Simões European Institute
Clinical Director of the Lisbon School of Functional Jaw Orthopedics

PRESIDENT'S MESSAGE

The fundamental principle of science is the sharing of scientific knowledge for the good of humanity.

The Wilma Simões European Institute was created to establish strong international links, promoting a union of the scientific community and bringing together all clinical and scientific experience in the field of Functional Jaw Orthopedics.

It is fundamental to develop new solutions in medicine, in a multidisciplinary concept. Providing the best health care to patients requires a multidisciplinary approach in finding new treatments.

The Institute is a space where health professionals, patients, parents and friends can get to know our holistic and multidisciplinary vision and benefit from the principles of Functional Jaw Orthopedics, using Neuro-occlusal Rehabilitation.

Welcome

O princípio fundamental da ciência é a partilha do conhecimento científico para o bem da humanidade.

O Wilma Simões European Institute foi criado para estabelecer relações internacionais fortes, para promover a união da comunidade científica e trazer todos os que contam com larga experiência clínica e científica, promovendo a partilha e disseminação do conhecimento na área da Ortopedia Funcional dos Maxilares.

É fundamental desenvolver uma nova vaga de soluções na medicina, num conceito multidisciplinar, para prestar os melhores cuidados de saúde aos nossos pacientes.

O Instituto é um espaço aberto a colegas, pacientes, pais e amigos para que conheçam a nossa visão holística e multidisciplinar, segundo os princípios da Ortopedia Funcional dos Maxilares, vista através da Reabilitação Neuro-oclusal.

Sejam bem-vindos

Medical & Technical Team



Dra. Carina Pereira Leite Esperancinha

Medical Dentist
Clinical Director

*Médica Dentista
Diretora Clínica*



Dra. Sandra Moisés

Medical Dentist
Clinical Coordinator

*Médica Dentista
Coordenadora Clínica*



Dra. Maria Watts

Medical Dentist
Coordinator of the
International Consultation

*Médica Dentista
Coordenadora da
Consulta Internacional*



Dra. Jeanne Iwayama

Medical Dentist
Coordinator of Neuro-Occlusal
Rehabilitation Consultation in Adults

*Médica Dentista
Coordenadora da Consulta de
Reabilitação Neuro-Occlusal em Adultos*



Dra. Catarina Sanches

Medical Dentist
Coordinator of the
Research Area

*Médica Dentista
Coordenadora da Área de
Pesquisa e Investigação*



Dr. Ricardo Silva

Medical Dentist
Coordinator of the Occlusion
and Temporomandibular
Dysfunction Consultation

*Médico Dentista
Coordenador da Consulta
de Oclusão e Disfunção
Temporomandibular*



Dra. Rita Sousa Tavares

Medical Dentist
Coordinator of the
Prevention Consultation

*Médica Dentista
Coordenadora da Consulta
de Prevenção*



Dra. Sirlene Peixoto

Medical Dentist
Coordinator of the
Social Project Area

*Médica Dentista
Coordenadora da Área
de Projeto Social*

Equipa Médica e Técnica



Dra. Inês Mendes
Speech Therapist
Terapeuta da Fala



Dra. Shanna Soares
Physiotherapist
Fisioterapeuta



Dra. Inês Miranda Fernandes
Nutritionist
Nutricionista



Dr. Pedro Esperancinha
Dental Prosthesis Technician
Technical director of LLFJO
Técnico de Prótese Dentária
Diretor Técnico do LLFJO



Marisa Adriano
Dental Prosthesis Technician
Técnica de Prótese Dentária



Joana Jorge
Dental Assistant
Assistente Dentária

The Lisbon Clinic of Functional Jaw Orthopedics is part of the Wilma Simões European Institute and is supported by a training school, a research center and a laboratory.



Lisbon
Clinic
of Functional
Jaw Orthopedics

A Lisbon Clinic of Functional Jaw Orthopedics está inserida no Instituto Europeu Wilma Simões e é apoiada por uma escola de formação, um centro de Investigação e um laboratório.

The Lisbon School of Functional Jaw Orthopedics promotes training to national and international professionals in the field of Functional Jaw Orthopedics, with the constant presence of international specialists in this area who share their clinical and scientific know-how.



Lisbon
School
of Functional
Jaw Orthopedics

A Lisbon School of Functional Jaw Orthopedics, que promove formação a médicos nacionais e internacionais na área da Ortopedia Funcional dos Maxilares, tendo a presença habitual de especialistas internacionais nesta área e que partilham o seu know how clínico e científico.

The Lisbon Research Center of Functional Jaw Orthopedics, promotes medical research that allows development of scientific knowledge. Only clinical research can allow us to choose the best treatments, practicing evidence-based dentistry.



Lisbon
Research Center
of Functional
Jaw Orthopedics

O Lisbon Research Center of Functional Jaw Orthopedics, promotor da investigação médica que é o motor do desenvolvimento do conhecimento científico. Só a investigação clínica nos permite escolher os melhores tratamentos, exercendo a medicina dentária baseada em evidência.

The Lisbon Laboratory of Functional Jaw Orthopedics, specialized in the confection of functional orthopedic appliances designed and manufactured with a high standard of exigency and rigor.



Lisbon
Laboratory
of Functional
Jaw Orthopedics

O Lisbon Laboratory of Functional Jaw Orthopedics, especializado na confecção de aparelhos ortopédicos funcionais desenhados e confeccionados com um elevado padrão de exigência e rigor.



Wilma
Simões
European
Institute

The Lisbon Clinic of Functional Jaw Orthopedics has all the requisites for delivering the best health care.

A Lisbon Clinic of Functional Jaw Orthopedics reúne assim, as condições ideais para prestar cuidados de saúde de excelência.

A Lisbon Clinic Functional Jaw Orthopedics tem uma equipa de médicos e técnicos com uma visão multidisciplinar e com atuação interdisciplinar. Cada paciente é avaliado de uma forma global e o tratamento preconizado é sempre realizado com o objetivo da recuperação da função, estética e saúde geral.

A intervenção precoce nas crianças, assume um papel importante no que diz respeito à prevenção do crescimento craniofacial desfavorável, à prevenção da deformidade facial e à monitorização do crescimento da face. Crianças que necessitem de estímulo, inibição ou redirecionamento do crescimento craniofacial, serão candidatas a tratamento intercepcivo, dando oportunidade à criança de crescer harmoniosamente e com as funções orais adequadas.

Na perspectiva da Ortopedia Funcional dos Maxilares, qualquer criança portadora de deformações dentofaciais que as impeçam de realizar corretamente as suas funções orais primárias de respiração, mastigação, deglutição e dicção, serão candidatas a um tratamento precoce.



As anomalias dentofaciais que causam deformação, para além das evidentes consequências funcionais que causam, são responsáveis pelas alterações estéticas e fonéticas associadas, que acabam por ter impacto na integração social e na construção da auto-estima da criança, com um impacto negativo na sua qualidade de vida.

Os adultos também são avaliados sob o ponto de vista funcional e a reabilitação é baseada na recuperação das suas funções orais. De acordo com a reabilitação neuro-oclusal, obtemos uma melhor saúde periodontal e articular, prevenindo a dor e disfunção articular, promovendo uma melhor saúde global.

Os problemas de oclusão estão diretamente relacionados com a postura corporal, equilíbrio e potência muscular. Assim, temos uma equipa clínica multidisciplinar preparada para tratar de uma forma integrada e eficaz.

Numa visão "contemporânea" de reabilitação oral, uma abordagem multidisciplinar do paciente é fundamental, bem como uma atuação conjunta dos profissionais de saúde. Somente com esta atuação conjunta conseguiremos tratar o paciente de uma forma mais fisiológica, com mais estabilidade, proporcionando ao sistema funções adequadas e em harmonia, a que se pode chamar um sistema "auto-sustentado".

The Lisbon Clinic Functional Jaw Orthopedics has a clinical and technical team working in a multidisciplinary and interdisciplinary team. Each patient is evaluated in a global way and the recommended treatment is always performed with the purpose of the recovery of function, esthetics and general health.

Early intervention in children plays a pivoting role in preventing unfavorable craniofacial growth, preventing facial deformity and monitoring facial growth. Children who need craniofacial growth stimulation, inhibition or redirection, will be candidates for interceptive treatment, giving the child the opportunity to grow harmoniously and with adequate oral functions.

From the Functional Jaw Orthopedics' perspective, any child with dentofacial deformations that interferes with their basic oral functions of breathing, chewing, swallowing and speech, should be considerate candidates for early treatment.

Dentofacial anomalies not only have severe functional consequences but they are also usually associated with aesthetic and speech problems. The negative impact of these problems on a child's self-esteem and social integration can't be underestimated.



Adults patients are also evaluated from a functional point of view and rehabilitation is based on the recovery of their oral functions. Through neuro-occlusal rehabilitation, we can obtain a better periodontal and joint health, preventing pain and joint dysfunction, promoting a better overall health.

Occlusion problems are directly related to body posture, balance and muscular power. For this reason, we are equipped with a complete multidisciplinary team, capable of offering treatment in a integrated and effective way.

In today's vision of oral rehabilitation, a multidisciplinary approach of the patient is paramount to ensure the physiological treatment enabling maximum stability and providing the stomatognathic system with adequate function and in harmony, preventing further future problems.



3 PROGRAMS

Feeling the city of Lisbon, involves a combination of observation and experience only possible when we get involved in their daily lives and discover smells, sounds and nooks.

Thinking about the comfort and well-being of your family, we have combined health and leisure. We have prepared three program solutions that will meet your needs so that you feel even more welcomed and comfortable in our city.

3 PROGRAMAS

Sentir a cidade de Lisboa, envolve um misto de observação e vivência só conseguidos quando nos envolvemos no seu quotidiano e descobrimos cheiros, sons e recantos.

A pensar no conforto e bem estar da sua família, associámos a saúde ao lazer. Preparámos três soluções de programas que vão ao encontro das vossas necessidades, para que se sintam ainda mais bem acolhidos e confortáveis na nossa cidade.

1

Dedicated Driver *Motorista Dedicado*

Arriving at the magnificent city of Lisbon, you will have at your disposal a driver who will accompany you to the Lisbon Clinic.

You can enjoy the rest of the day to stroll along the river until the driver accompanies you to the airport again.

Chegando à magnífica cidade de Lisboa, terá à sua disposição um motorista que o acompanhará até à Lisbon Clinic para a realização da sua consulta.

Pode aproveitar o resto do dia para passear junto ao rio, até ao motorista o acompanhar de novo ao aeroporto.



2

Driver & Hotel *Motorista & Hotel*

In addition to the dedicated driver, you can also stay one night in one of the several hotels that are close to the Lisbon Clinic (5 minutes by foot).

In these Hotels you will benefit from special prices for being patient of the Lisbon Clinic.

Para além do motorista dedicado, pode também ficar uma noite num dos vários Hotéis que existem junto à Lisbon Clinic (5 minutos a pé).

Nestes Hotéis beneficiará de preços especiais por ser paciente da Lisbon Clinic.



3

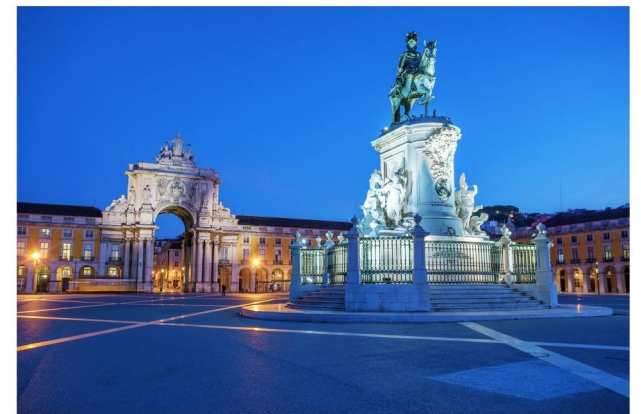
All Inclusive *Tudo Incluído*

With dedicated driver and Hotel included, you can still enjoy to know a little more about the magnificent city of Lisbon.

A tourist agency indicated by us, will organize for you at special prices, a cultural, gastronomic or other itinerary to your liking.

Com motorista dedicado e Hotel incluídos, pode ainda aproveitar para conhecer um pouco mais da magnífica cidade de Lisboa.

Uma agência turística indicada por nós, organizará a preços especiais para si, um roteiro cultural, gastronómico ou outro a seu gosto.



- Integrated treatment solutions, where clinicians and technicians integrate and apply functional orthopedic therapies;
- Diagnosis and early treatment of poor positioning of the jaws and teeth;
- Diagnosis and early treatment of Functional changes in the growing child, such as breathing, chewing, speech, swallowing, and body posture.

-
- *Soluções integradas de tratamento, onde o médico e técnicos integram e aplicam as terapêuticas ortopédicas funcionais;*
 - *Diagnóstico e tratamento precoce do mau posicionamento dos maxilares e dentes;*
 - *Diagnóstico e tratamento de alterações funcionais da criança em crescimento, como a respiração, mastigação, fala, deglutição e postura corporal.*



- Individualized treatment plans with custom presentations.
- Oral rehabilitation of the adult according with the principles of neuro-occlusal rehabilitation, restoring the masticatory, articular and aesthetic function.
- Treatment of adult snoring and sleep apnea.

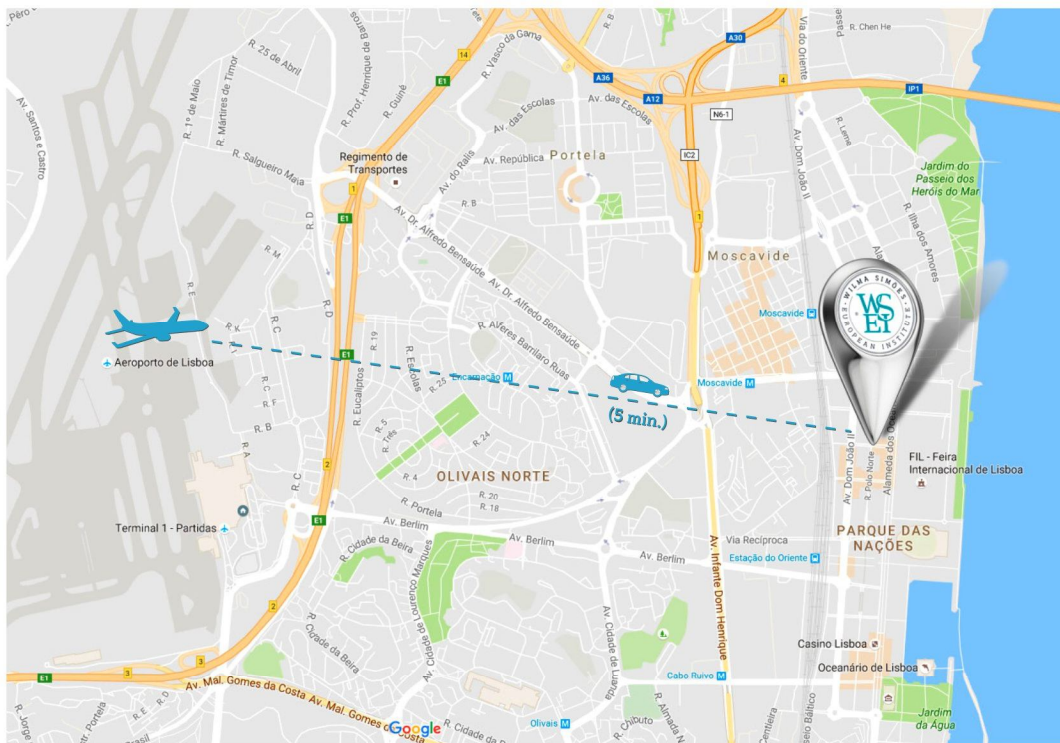
-
- *Planos de tratamento personalizados com explicação individualizada do caso.*
 - *Reabilitação oral do adulto segundo os princípios da reabilitação neuro-oclusal, restabelecendo a função mastigatória, articular e estética.*
 - *Tratamento de roncopatia e apneia do sono no adulto.*



- Malocclusion Prevention Clinic where problems with breathing, chewing, speech and body posture can be addressed and prevented, directed to pregnant women, parents and educators.
- Multidisciplinary protocols to enable comprehensive and effective therapy.
- Sports dental medicine with a focus on dental articulate balance to avoid relapsing lesions and increase sports performance.

-
- *Consulta de Prevenção da maloclusão e problemas funcionais como respiração, mastigação, fala e postura corporal, dirigida a grávidas, pais e educadores;*
 - *Protocolos multidisciplinares com vista a uma terapêutica integral e eficaz.*
 - *Medicina dentária desportiva com foco no equilíbrio dento-articular para evitar lesões recidivantes e aumentar o rendimento desportivo.*

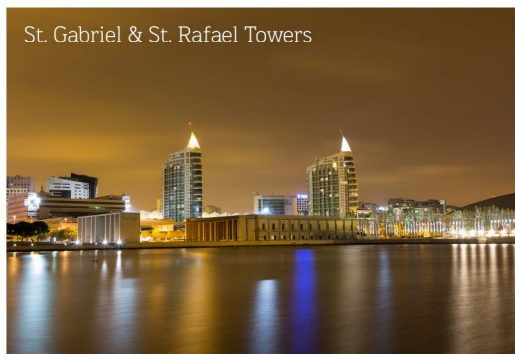




Vasco da Gama Bridge



Vasco da Gama Tower



St. Gabriel & St. Rafael Towers



Lisbon Oceanarium

USEFUL INFORMATION: Opening Hours: 10h00 - 20h00

Nearby Facilities:

 (5 min.) | International Airport

 (5 min.) | Train Station
Subway & BUS
Shopping Center
Hotels (5 different options)

 (1 min.) | Restaurants (several options)
Car Parking

“

*Excellent technical material, facilities and support to our clinical case.
I want to thank this wonderful team for their commitment, dedication
and unusual professionalism.
Thank you very much for all!*

Miss Janice Watts



Wilma Simões European Institute

Rua Mar da China, N° 1 – 1.2

1990-137 Lisbon, Portugal

Phones: (+351) 210 939 366 / 915 094 626

E-Mail: info@wsei.org www.wsei.org